

QUÂN TRÌ BÌNH THỦ CHÚ LUÂN

Soạn dịch: HUYỀN THANH



Kinh **Thiên Quang Nhân** ghi là: “Nếu người muốn sanh lên cõi Phạm Thiên, nên tu pháp cái Bình Quân Trì, tượng **Thiền Định Quán Tự Tại**, tướng tốt đẹp uy quang như trên đã nói, chỉ có tay phải cầm cái Bình Quân Trì, tay trái làm tướng suy tư, dựng đứng đầu gối phải, đem chưởng trái để giữa gò má và lông mày”

ॐ वज्रवदमं शृणु व श्रुसुखं व सुखं

ॐ वज्रवदमं शृणु व श्रुसुखं व सुखं ॐ वज्रवदमं शृणु व श्रुसुखं व सुखं

ॐ वज्रवदमं शृणु व श्रुसुखं व सुखं

NAMO RATNA-TRAYĀYA

NAMAḤ ĀRYA-AVALOKITEŚVARĀYA BODHISATVĀYA MAHĀ-SATVĀYA MAHĀ-KĀRUṆIKĀYA

OM_VAJRA-DHARMA_SVABHĀVA BRAHMAM UDBHAVA_SVĀHĀ

Quân Trì là dịch âm từ tiếng Phạn **Kuṇḍali**. Đường dịch là cái Bình Quân Trì gọi đủ là Quân Chùy Ca, tức là Phạm Bình, hay là Táo Bình (cái bình chứa nước rưới vảy, tắm gội)

Quân Trì là cái bình chứa nước, có mở thêm một cái vòi bên cạnh. Người xưa nói Quân Trì là Bình Tam Ma Gia của Phạm Thiên, vì lúc Phạm Thiên tạo lập Thế Giới thì cái bình này chứa đầy công năng của vạn vật.

Bồ Tát Quán Thế Âm dùng bản Nguyên Từ Bi xông ướp Tam Muội Vương, nên cái bình này biểu thị cho nghĩa “sinh Phạm Thiên”

Muốn thành tựu Pháp này, Hành Giả làm cái Bình Quân Trì đặt trước Bản Tôn, tác niệm tụng Chú và khởi Tâm xa lìa ái dục thì sẽ sanh lên cõi Phạm Thiên và thường gặp các vị Vua Hiền Đức.

Ý nghĩa của Chú này là:

NAMO RATNA-TRAYĀYA: Quy mệnh Tam Bảo

NAMAḤ ĀRYA AVALOKITEŚVARĀYA BODHISATVĀYA MAHĀ-SATVĀYA MAHĀ-KĀRUNĪKĀYA: Kính lễ Đức Đại Bi Thánh Quán Tự Tại Bồ Tát Ma Ha Tát

OM VAJRA-DHARMA (Quy mệnh Kim Cương Pháp) SVABHĀVA BRAHMAM UDBHAVA (Tự Tính sanh ra Phạm Thiên) SVĀHĀ (Quyết định thành tựu)

04/09/2015